

# CONCEPTOS

Volumen XLIII, No. 2

Área del Norte de Illinois, LTD. Carta de Servicio del Área 20

Verano 2020



## En esta Edición

DESTACADO: Trabajando con otros	Pg. 2
NIA 20 Grapevine Committee Corner	Pg. 6
Lecciones Aprendidas Durante Tiempos de Cambio	Pg. 7
Rincón del Delegado	Pg. 8
Mantener nuestra aptitud espiritual	Pg. 9
Próximos Eventos	Pg. 12



Como probablemente todos sepan, la Convención Internacional 2020 ha sido cancelada. Disfruto mirando mis imágenes panorámicas de convenciones pasadas, así que creé esta imagen para colgar donde colgaría la real si la convención tuviera lugar. Esta es una imagen del interior del Ford Field, donde se habría tomado la imagen real, ya que se está preparando para un concierto de Garth Brooks. Supongo que todo lo que tenemos ahora es esperar 2025 en Vancouver, BC. Que tengan un verano seguro y saludable. Robert S.



# Trabajar Con Otros

“La experiencia práctica muestra que nada asegurará tanto su propia inmunidad contra el alcohol como el trabajo intensivo con otros alcohólicos. Funciona cuando otras actividades fallan ”.

*Alcohólicos Anónimos, p.89*

Hace unos días, en una reunión de Zoom a la que he asistido, un pariente recién llegado que compartió el Capítulo 3 “Más sobre el alcoholismo”, hizo una pregunta similar a “Si Jim no 'pensó' o 'tuvo la intención' de beber cuando se detuvo a comer un sándwich en 'un lugar en la carretera donde tienen un bar', ¿cómo puedo dejar de preocuparme por tomar el primer trago? (BB 35-37) Uno de los otros participantes con un tiempo considerable en AA sugirió que el recién llegado continuara aferrándose a un "miedo al primer trago", porque le había servido bien durante muchos años.

Cuando tomé una bebida después de casi seis años de vivir sin alcohol, mi pensamiento, o falta de él, era muy similar al de Jim. Después de haber pasado muchas reuniones durante casi tres años, acepté una invitación para la cena de un amigo y su esposa. Después de cenar en un restaurante local, sugirieron sentarse en el bar. Acepté la oferta y la bebida que me compraron. Fue así de simple.

Después de dos años más o menos de caer en el olvido, finalmente me arrastré hasta el sótano de mi primer patrocinador, Tom B. Tom me preguntó si no podía beber mañana. Le dije que no estaba seguro pero que lo intentaría. Entre las instrucciones que me dio sobre cómo superar el día siguiente, y el siguiente y el siguiente, incluía asistir a una reunión y llamarlo todos los días. También compartió que su propia sobriedad no dependía de que se agarrara de las uñas por miedo a tomar otra bebida, sino de mantenerse en buena condición espiritual al practicar los principios del programa de los Doce Pasos de AA y compartir el programa con otros mientras él Estaba dispuesto a hacer conmigo.

Mientras Tom me guiaba por los Pasos durante las siguientes semanas, llegué a comprender que, esa primera noche, había compartido conmigo un concepto fundamental para la existencia misma de la Comunidad y crítico para la recuperación de cada alcohólico. Antes de que AA existiera, Bill Wilson, acostado en una cama en el Hospital Towns por última vez, se había dado cuenta:

Había miles de alcohólicos desesperados que podrían estar contentos de tener lo que me habían dado tan libremente. Quizás podría ayudar a algunos de ellos. A su vez, podrían trabajar con otros.

La comprensión de Bill se basó en algo que Ebby Thacher le había dicho justo antes de esta última admisión:

Cont. Siguiente Página

Mi amigo había enfatizado la absoluta necesidad de demostrar estos principios en todos mis asuntos. Particularmente, era imperativo trabajar con otros como él había trabajado conmigo. La fe sin obras estaba muerta, dijo. Porque si un alcohólico no logra perfeccionar y ampliar su vida espiritual a través del trabajo y el sacrificio personal por los demás, no podría sobrevivir a ciertas pruebas y puntos bajos por delante. Si no trabajaba, seguramente volvería a beber, y si bebía, seguramente moriría ". (BB a las 14-15)



Lamentablemente, el propio viaje de Ebby reflejó la realidad de este mensaje. En la primavera de 1937, el período de 2 años y medio de sobriedad ininterrumpida de Ebby terminó. Ebby había regresado a Albany donde fue a trabajar para Ford Motor Company. Al regresar a la ciudad de Nueva York en abril de 1937 para visitar amigos y asistir a reuniones, se registró en el Hotel Lexington. Este viaje marcó el final de este período de sobriedad de Ebby. Según su propia cuenta, desde ese punto hasta al menos finales de 1941, no estuvo cerca de la sobriedad por ningún período de tiempo. (Mel B., Ebby 82-86) Según Lois:

Ebby tuvo una carrera muy errática: períodos de sobriedad mezclados con largos períodos de borrachera. Era difícil saber cómo manejarlo cuando venía pidiendo dinero, porque todos sentíamos su deuda tan profundamente que odiamos rechazarlo.

Una vez estuvo acostado en el vestíbulo de Clinton Street maldiciéndome y llamándome con nombres feos toda la noche porque no lo dejaría entrar. Bill estaba fuera; entonces, en la mañana conseguí que alguien llevara a Ebby al Hospital Bellevue. (Lois recuerda 117-118)

Durante al menos partes de este período, informa Lois, Ebby estuvo sobrio e incluso asistió a reuniones. (LR, p.130) Pero, si su propio informe es exacto, Ebby solo pudo haber creado esa impresión al aparecer en la puerta de Lois en uno de sus "buenos" días.

Bill estaba realmente preocupado y perplejo por la incapacidad de Ebby para mantenerse sobrio. Años más tarde, señaló que su "patrocinador" estaba "más enfermo de lo que creo" y especuló que lo que "causó su reincidencia" era muy probablemente el hecho de que "tenía poco interés en otros alcohólicos". (Charla, Bill W., Sociedad Médica sobre el Alcoholismo de la Ciudad de Nueva York, 28/04/58) Lois, quien tuvo un contacto diario más cercano con Ebby durante gran parte de este tiempo, estuvo de acuerdo con la evaluación de Bill:

Después de esos dos primeros años en el Grupo Oxford, ¿por qué se emborrachó Ebby? Fue él quien le dio a Bill la filosofía que lo mantuvo sobrio. ¿Por qué no mantuvo a Ebby sobrio? Fue sincero, estoy seguro. Quizás fue la diferencia en el grado de querer la sobriedad. Bill lo quería con toda su alma. Ebby pudo haberlo querido simplemente para evitar problemas. O tal vez no podría quererlo con toda su alma, porque estaba demasiado enfermo. Más allá de esa visita crucial con Bill, Ebby parecía hacer muy poco para ayudar a los demás. Nunca apareció realmente un miembro de AA. (Lois recuerda 118)

En el último capítulo de nuestro libro, Bill analiza "una visión de su futuro" para el recién llegado que encuentra nuestra solución común y "el crecimiento de la comunidad entre nosotros". (BB 153) Para Bill son uno y lo mismo. Él ofrece una visión muy personal de su propia experiencia en Akron que lo llevó a su reunión con el Dr. Bob en el Día de la Madre de 1935. Seis meses sobrio, frente a una empresa comercial fallida y un "fin de semana solitario", Bill se describe a sí mismo parado afuera de un "atractivo bar" en el lobby del Hotel Mayflower. Sus pensamientos pasan del "hielo delgado" de una botella de ginger ale, o tal vez una bebida o tres, a "esos hombres que morirían porque no sabrían cómo recuperarse", usted y yo.

De repente me muero de miedo. Me di cuenta de que este era el comienzo de la racionalización habitual que me llevó a la primera copa. . . . El tirón de la barra se hizo genial, esta vez me sentí realmente tentado. . . . Entonces, de repente, me di cuenta de lo mucho que me habían ayudado otros alcohólicos, a pesar de que ninguno se había recuperado. Tendría que encontrar un alcohólico en Akron y encontrarlo rápido. (Bill W., "Recuerdos de los primeros años de vida", grabado en el Hotel Bedford, 9/54)

Después de hacer varias llamadas telefónicas, Bill finalmente se conecta con el Dr. Bob. Al día siguiente, Día de la Madre, Bill y el Dr. Bob se encuentran. Cuando Bill compartió su experiencia, el Dr. Bob lo reconoció como "el primer ser humano con el que había hablado, que sabía de lo que estaba hablando con respecto al alcoholismo por experiencia real. En otras palabras, hablaba mi idioma ". (BB 180) En una carta a Lois escrita más tarde ese día, Bill simplemente declaró: "Hoy conocí a un hombre que tiene mi problema". Después de una última desgracia, el Dr. Bob y Bill comienzan una amistad de por vida en sobriedad.

La reunión del Día de la Madre es posiblemente el momento más seminal en la historia de AA. La creciente conciencia de Wilson de que en realidad podría tomar una bebida fue seguida por una idea inicial: "Me di cuenta como nunca antes de cómo trabajar con otros alcohólicos [en los últimos cinco meses] había jugado un papel tan importante en el mantenimiento de mi experiencia original". "Pensé para mí mismo: 'Debo encontrar a otro alcohólico y ayudarlo para que pueda permanecer libre'" (Charla, Bill W., Comité Nacional sobre Alcoholismo, Nueva York, 30/3/56; Charla, Bill W., 2/51, Chicago IL)

Para aquellos enamorados de la noción del período de sobriedad de la "nube rosa", Bill continúa describiendo este período temprano viviendo con el Dr. Bob y su esposa Ann en Akron: "[La vida no fue fácil para los dos amigos. Se presentaron muchas dificultades. Ambos vieron que deben mantenerse espiritualmente activos ". (BB 156) Bill W. luego explicó su motivación y la del Dr. Bob para localizar a otro borracho:

Vivía en la casa del Dr. Bob y un día me dijo: "¿No crees que para la autoprotección es mejor que trabajemos con más borrachos"? Pensé que era una buena idea. (Charla de Bill W., Chicago, IL, febrero de 1951)



Entonces, buscaron a otro borracho, AA # 3 Bill D., en un hospital local. Al igual que el Dr. Bob, Bill D. se identificó con el mensaje que recibió:

El segundo día, cuando Bill y el Dr. Bob llegaron para hablar de nuevo, Bill D. los señaló y le dijo a su esposa: "Estos son los tipos de los que les estaba hablando. Ellos son los que saben. Entienden de qué se trata todo esto ". Relató que "durante la noche anterior" la esperanza había caído en él. . . [Si Bill y Bob pueden hacerlo, yo puedo hacerlo ". (Kurtz, Not God 39)

El crecimiento de la Comunidad sobre la cual Bill escribió en "Una visión para usted" surgió del mensaje de esperanza de "mesa de la cocina" que Ebby compartió con Bill. Continuó de Bill al Dr. Bob, nuevamente un mensaje llevado cara a cara de un alcohólico a otro; luego de Bill y el Dr. Bob a Bill D. ; y, cuando finalmente regresó a la ciudad de Nueva York, de Bill a Hank P. y Fitz M. En cada una de estas conversaciones, los elementos comunes que emergen son la mutualidad de necesidad e identificación.

En el ensayo de Bill "El lenguaje del corazón", publicado por primera vez en AA Today, un libro de Grapevine publicado en 1960 con motivo del 25 aniversario de AA, el propio Bill más tarde amplió estos elementos necesarios para una primera cara a cara conversación sincera entre un miembro de AA y un borracho.

Bill nos dice que una idea que él y el Dr. Bob compartieron en sus primeros trabajos es que "toda comunicación verdadera debe basarse en la necesidad mutua". Es fundamental romper la resistencia del alcohólico que todavía sufre, explicando que compartir con él es vital para la sobriedad continua del miembro de AA. Bill explica esta mutualidad de necesidad en términos que dejan en claro que se aplica a cada uno de nosotros cuando nos comprometemos a servir como patrocinador de un recién llegado.

Nunca podríamos hablar con nadie, ciertamente no con un compañero alcohólico. Vimos que cada patrocinador tendría que admitir humildemente sus propias necesidades tan claramente como las de su perspectiva. (LOTE 247)

Nunca podríamos hablar con nadie, ciertamente no con un compañero alcohólico. Vimos que cada patrocinador tendría que admitir humildemente sus propias necesidades tan claramente como las de su perspectiva. (LOTE 247)

Bill describe que esta necesidad mutua es nada menos que la "base para el Duodécimo Paso hacia la recuperación de AA".

Además, la identificación con el miembro de AA que lleva el mensaje es fundamental para la capacidad del alcohólico que todavía sufre de experimentar la rendición, la deflación del ego y la voluntad de aceptar el programa espiritual que se le ofrece.

Independientemente de si se le pide a uno que patrocine a un supuesto borracho de fondo bajo o alto, vale la pena considerar la advertencia del Dr. Silkworth: "El atractivo emocional espumoso rara vez es suficiente. El mensaje que puede interesar y mantener a estas personas alcohólicas debe tener profundidad y peso ". (BB xxviii) Para establecer una base de identificación para el recién llegado, debemos demostrarle que "sin lugar a dudas" nosotros "vivimos en ese mundo extraño y sin esperanza donde [él] todavía [está]". (LOTE 245) Cuando establezcamos una base para la identificación de un alcohólico con otro, el canal para esta comunicación se "abrirá de par en par". (Carné de identidad.)

En amor y servicio,

Ray M.



## Esquina del Comité de Grapevine

Hola, soy Susan H. tu presidenta del Comité de Grapevine / La Vina del Área 20. Acabo de regresar de Oregon (prácticamente) el 5/3/2020 de un Taller de GV / LV (Zoom) con una presentación muy divertida e informativa de Jon W., el Editor Senior de Grapevine. El taller fue organizado por el Distrito 21, Área 58, y asistieron 93 participantes de AA en todo el país involucrados en el servicio de Grapevine, con el apoyo de Vicky Barrios, el Coordinador de Alcance de Grapevine / La Vina. La presidenta de Vera F. Area 58 GV, organizó la reunión y también presentó el sitio web actualizado de GV.

El Grapevine fue creado por seis miembros de AA en el área de Nueva York: cuatro mujeres y dos hombres. Con las bendiciones del cofundador de AA, Bill W., publicaron el primer número en junio de 1944, solo nueve años después de la fundación de AA. Se envió una copia de ese primer número a cada grupo de AA, unos 300 en ese momento, y a todos los miembros de AA conocidos en los servicios armados en el extranjero. Se dedicó una página completa con el título "Llamada por correo para todos los AA en las Fuerzas Armadas" a las cartas de estos miembros, quienes comenzaron a llamar al Grapevine su "reunión impresa". El título se quedó, y hoy Grapevine y La Viña lo llevan en sus portadas.

Jon W. compartió que Grapevine recibe 150 historias por mes para revisar. Cada historia es revisada por tres alcohólicos para determinar el tema de la historia y que realmente fue escrita por un alcohólico, no un miembro de la familia o no alcohólico. Luego, la historia se clasifica por tema: paso, prisión, patrocinio, etc., y se almacena en la carpeta temática correcta. Los problemas se preparan con 5 meses de anticipación, por lo que ahora acaban de completar los números de octubre. Cada número tiene 64 páginas y se presenta en tercios. El primer 1/3 son las historias temáticas, el segundo 1/3 es el Paso, la tradición y las historias personales, y el último tercio es "¿Qué tienes en mente?", Sobriedad emocional, patrocinio, artículos de opinión y, por supuesto, los chistes incluidos "al final del ingenio". Las historias, que pueden tener entre 300 y 1800 palabras, se

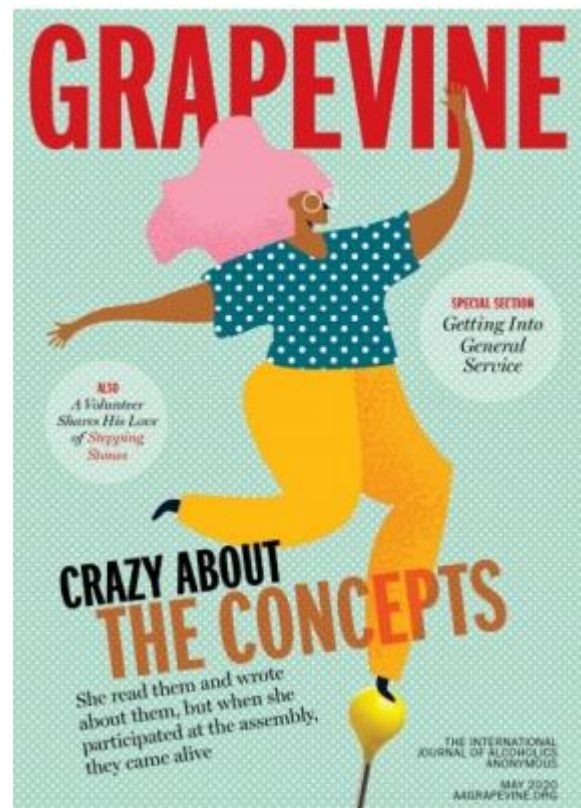
editan suavemente para mayor claridad, anonimato y lenguaje.

Para nuestra Área, planeo compartir toda la información obtenida en ese Taller con el Comité de Grapevine y La Vina y preparar un Taller de Escritura de Grapevine / La Vina del Área 20 en los próximos meses. Ellos (GV / LV) necesitan historias, fotos, dibujos, chistes y especialmente su experiencia, fortaleza y esperanza con respecto a los pasos, tradiciones y conceptos. No se acepta poesía debido a problemas de edición. Todo depende de ti, ¡están esperando! No tiene que ser tu historia completa, solo escribe lo que compartirías en una reunión. No necesita esperar un taller y puede enviar un artículo en cualquier momento. Los próximos temas de 2021 incluyen: Old-Timers Stories, April is Fun in Sobriety, el tema de la prisión es siempre en julio, saliendo en Sobriety y Getting Thru Adversity. Los temas mensuales de 2021 se publicarán en el sitio web de GV

Siempre hay más para aprender sobre la literatura de Grapevine / La Vina, así como los temas importantes de la agenda para este comité en el GSC. Busque información adicional de GV / LV la próxima vez.

Respetuosamente,

Susan





## Lecciones Aprendidas En Tiempos De Cambio

Alguien me hizo un comentario recientemente que vivíamos en tiempos muy extraños. Por supuesto, se referían a la pandemia global y los desafíos que cada uno de nosotros ha enfrentado como resultado. Cuando esto termine, y terminará algún día, volveremos a estar juntos, sentados en nuestro grupo en el hogar o en nuestra reunión favorita, compartiendo historias de cómo superamos este momento difícil.

Y algunas de estas historias serán difíciles. Las duras historias de cuarentena, pérdida de empleos, dificultades financieras, enfermedades y vidas perdidas antes de tiempo. Pero las mejores historias serán cómo nos ayudamos unos a otros. Cómo nos comunicamos con otro alcohólico durante un tiempo de aislamiento para registrarnos, conectarnos, compartir esa experiencia, fortaleza y esperanza, que es la base de nuestro programa. Cómo dejamos de lado el egoísmo y el egocentrismo; cómo pensamos en los demás antes que nosotros y decidimos a alguien a quien podríamos ayudar. Cómo tratamos de crecer en comprensión y efectividad para servir a Dios y a nuestros semejantes.

Las circunstancias de estos últimos meses nos han obligado a ser disciplinados, pero adaptables. De mala gana paciente, pero flexible. Y lo más importante, y quizás el más exigente hasta ahora, nos hemos visto obligados a cambiar la forma en que siempre hemos hecho las cosas. Pero una cosa que aparentemente no ha cambiado es nuestra voluntad espiritual de creer que no tenemos el control y que nuestra dependencia

de un poder mayor que nosotros es de suma importancia. En los Doce Pasos y las Doce Tradiciones habla de este principio espiritual en el Paso Tres. Afirma: “Cuando estalló la Segunda Guerra Mundial, este principio espiritual tuvo su primera prueba importante. A.A. ingresó a los servicios y se dispersó por todo el mundo. ¿Serían capaces de tomar la disciplina, pararse bajo fuego y soportar la monotonía y la miseria de la guerra? ¿El tipo de dependencia que habían aprendido en A.A. llevarlos a través? Pues lo hizo. Tenían incluso menos lapsos alcohólicos o atracones emocionales que los seguros de A.A. en casa. Eran tan capaces de resistencia y valor como cualquier otro soldado. Esto es tan cierto para los alcohólicos de hoy como lo fue para los alcohólicos en la Segunda Guerra Mundial. Solo estamos peleando una batalla diferente.

Esta reciente crisis de salud pública nos ha desafiado a todos y aún no hemos terminado. Hay un largo camino por delante. Espero haber sido desafiado de una manera que me ofrezca oportunidades para un crecimiento positivo y un cambio en mi propia recuperación personal. Las lecciones que estoy aprendiendo hoy seguramente me servirán para toda la vida y, gracias a este programa, las compartiré con los demás.

Lisa S.

Presidente del Comité de Tratamiento del Área 20





El Grapevine Inc. tiene un nuevo proyecto en curso ahora llamado "Proyecto Carry the Message 2020".

**¿QUIERES AYUDAR A OTRO ALCOHÓLICO?**

**¡GRAPEVINE Y LA VIÑA son excelentes herramientas de paso doce! Dé una suscripción de regalo a un alcohólico que lo necesite. Grandioso para:**

- Esponjas
- Recién Llegados
- Prisiones
- Desintoxicaciones
- Consultorios médicos
- Celebraciones grupales
- Eventos del distrito y del área
- Regalos

**Haga que su grupo, distrito, área o amigos de AA se unan. Lleve el mensaje, ¡es fácil!**

Vaya a [aagrapevine.org/carry-the-message](http://aagrapevine.org/carry-the-message) para comenzar "AA es más que un conjunto de principios; Es una sociedad de alcohólicos en acción. Debemos llevar el mensaje, de lo contrario nosotros mismos podemos marchitarnos y aquellos a quienes no se les haya dado la verdad morirán ". —Bill W., julio de 1955, El lenguaje del corazón.

El mensaje anterior es de la página de Grapevine en el sitio web de la OSG. Hay un video que lo acompaña.

El video nos dice que algunas personas no pueden asistir a una reunión cuando y donde quieran. Pueden estar en una institución, en casa, en la cárcel, etc.

Estoy bendecido de asistir a cualquier reunión de AA que quiera. Eso fue hasta mediados de marzo de 2020. Luego no salí de mi casa durante cuatro semanas. Al igual que muchos de ustedes, escuché sobre las reuniones de ZOOM. No conocía la mecánica de cómo encontrar la identificación de la reunión y la

contraseña. Aprendí todo de boca en boca. Me acerqué a ti y me ayudaste. Nosotros AA nos ayudamos mutuamente. Éso es lo que hacemos.

Fui a una reunión de gratitud a las 12:00 pm de hoy. Tienen esta reunión todos los días al mediodía. Antes de ir a la reunión de Zoom, pensé que no conocería a nadie, pero resultó que vi a alguien que conocía hace años. Me sentí como en casa.

Había una mujer joven en la reunión celebrando 4 meses de sobriedad continua. La mitad de su sobriedad ha estado en modo "quedarse en casa". Eso me da la esperanza de poder llegar a cualquier persona en cualquier lugar con el mensaje de esperanza.

Lo que estamos haciendo es "comunidades remotas". Nos mantenemos sobrios desde nuestras cocinas, salas de estar y comedores. El mensaje es el mismo sin importar cómo nos conectemos, es un alcohólico que se acerca a otro alcohólico ofreciendo ayuda y esperanza.

Estoy muy agradecido de ser parte de esta comunidad de Alcohólicos Anónimos.

En amorosa gratitud,

Marilyn F.





## Manteniendo Nuestra Aptitud Espiritual

Un Representante de Servicios Generales es posiblemente el puesto más importante en toda la comunidad de AA. Los GSR conectan su grupo individual con todo el triángulo invertido de AA. Era nuevo en la Comunidad y no conocía a mucha gente. Una tarde después de una reunión, dos de mis nuevos amigos se sentaron a ambos lados de mí y me preguntaron si los ayudaría a organizarse antes de que algo se llamara Asamblea de Invierno ese sábado. Dije "seguro". Diablos, no tenía nada que perder, excepto mi obsesión con el alcohol, ¿verdad? Cuando llegué, el lugar estaba lleno de gente haciendo cosas diferentes, acomodando sillas, armando la electrónica y sacando literatura. Encontré a mi amigo y comenzamos a llenar los refrigeradores con agua y pop y a preparar café. La gente parecía feliz de renunciar a su tiempo un sábado de diciembre. Me recordó a la atmósfera la primera vez que entré en mi Grupo Hogar 30 minutos antes, pero a una escala mucho mayor. Estas personas se tomaban en serio la idea de vivir una vida feliz. Y quería un poco, como un vaso de agua fría en un día caluroso. Pasaron unos meses y estaba en mi grupo de lunes por la noche, alguien mencionó que necesitaban un GSR para el grupo. Por supuesto, nadie levantó la mano. Había hablado con mi patrocinador sobre participar en el servicio, así que levanté la mano. Votaron y me eligieron su nuevo GSR. Después de que la alegría de la aceptación pasó, ¡instantáneamente sentí Pánico! No tenía idea de en qué me había metido o cómo iba a aprender sobre la estructura del servicio. Mi patrocinador solo se rió cuando hablé con él al respecto y felizmente me acompañó a lo básico antes de mi primera reunión de distrito. Como GSR, pronto me di cuenta de que

tenía deberes para con nuestro Grupo. Era mi deber asistir al grupo semanalmente y tener una reunión de negocios una vez al mes. También necesitaba asistir a la reunión del Distrito mensualmente y asistir a la Asamblea del Área una vez por trimestre. A nivel de grupo, disfruté transmitiendo información al grupo sobre lo que está sucediendo en los niveles de Distrito y Área, y AA en general. Como GSR, era mi deber programar y dirigir la reunión de negocios del grupo. Aquí es donde decidimos si el grupo necesitaba cambiar el formato, cómo queríamos dispersar la colección de la Séptima Tradición, como comprar literatura o donar al Distrito, Área o GSB. También discutimos las opiniones del grupo sobre las mociones del Distrito y el Área, así como los puntos del orden del día que se votarán en la Conferencia de Servicios Generales. También informaría sobre cualquier A.A. eventos en y alrededor del área. Estas discusiones no solo ocurrieron en el grupo, sino que la voz del grupo sería llevada de regreso al Distrito y al Área. El flujo de información es una calle de doble sentido.

Aprecio ser parte de un grupo en el hogar y aprender a desarrollar y mantener amistades dentro de la comunidad. El servicio es un elemento clave para mi continuo crecimiento en AA y disfruto asistir a una reunión que estudia los 36 principios: pasos, tradiciones y conceptos. Participo en las actividades de nuestro distrito, como picnics y talleres. A nivel de Área, estuve en el comité de planificación de la Conferencia de Primavera, e incluso hablé frente a cientos de personas en la Conferencia del Libro Grande del Área (fuera de mi zona de confort). Ahora soy una de esas personas que felizmente ayuda donde y cuando puedo, y atesoro la experiencia. Todo porque dije "seguro" una noche después de una reunión.

David F.

Alternate DCM, District 22





# ¡En sus Marcas, Listos, Zoom!

## Es A.A. Para ti

Solo usted puede decidir si desea probar Alcohólicos Anónimos, si cree que puede ayudarlo. Los que estamos en A.A. llegamos porque finalmente dejamos de intentar controlar nuestra bebida. Todavía odiamos admitir que nunca podríamos beber de manera segura. Luego escuchamos de otros miembros de A.A. miembros de que estábamos enfermos. (¡Pensamos así durante años!) Descubrimos que muchas personas sufrían los mismos sentimientos de culpa, soledad y desesperanza que nosotros. Descubrimos que teníamos estos sentimientos porque teníamos la enfermedad del alcoholismo. Decidimos tratar de enfrentar lo que el alcohol nos había hecho. Hay algunas preguntas que intentamos responder honestamente ([www.aa.org](http://www.aa.org), busque "Is A.A. para usted"). Si respondimos Sí a cuatro o más preguntas, estaríamos en serios problemas con nuestra bebida. Mira cómo te va. Recuerde, no hay vergüenza en enfrentar el hecho de que tiene un problema.

## ¿Qué es el NIA?

La función principal del área de servicio 20 del norte de Illinois es ser un foro para la comunicación efectiva entre los Grupos y la Conferencia de Servicios Generales a través de su Delegado. Además de asesorar a su delegado sobre la conciencia colectiva del grupo de la Comunidad en el norte de Illinois, NIA ayudará a sus distritos, grupos y miembros a llevar el mensaje al alcohólico que todavía sufre de una amplia variedad de formas, que incluyen, entre otras, la realización de talleres, sesiones compartidas y seminarios en todos los campos de servicios generales.

## Declaración de la NIA sobre autosuficiencia

Nuestra Séptima Tradición establece que "Cada A.A. el grupo debería ser totalmente autosuficiente, disminuyendo las contribuciones externas ". El Área 20 del Norte de Illinois quiere que nuestra comunidad perdure y esté lista para que llegue el alcohólico que todavía sufre. NIA lo hace posible al cuidar sus servicios esenciales, como el sitio web. Los grupos y distritos en el Área 20 financian este sitio web a través de sus continuas contribuciones y apoyo. Para información adicional ver A.A. folleto sobre autosuficiencia.

## Declaración de NIA sobre individualidad de propósito

Nuestra tercera y quinta tradiciones establecen que "el único requisito para ser miembro es el deseo de dejar de beber". "Cada grupo tiene un solo objetivo principal: llevar su mensaje al alcohólico que aún sufre. Y como beca, solo hacemos una cosa: "compartir nuestro programa de recuperación".



## Eventos 2020

**13 de junio** Asamblea de Verano - Organizada por el Distrito 52, Kankakee, IL

8 de agosto Reunión del Comité de Verano @ Iglesia Luterana Señor de la Vida - 40W605 IL Ruta 38, Elburn, IL 60119

**14-16 de agosto** 47ª Conferencia Anual del Estado de Illinois - Organizada por el Área 19, Chicago

**11-13 de septiembre** Taller de fin de semana de Bridging the Gap - Rock Island, IL

**19 de septiembre** Asamblea de Verano - Organizada por el Distrito 22, Elgin, IL

**17 de octubre** Reunión del Comité de Otoño - Organizada por el Distrito 40 @ Iglesia Luterana Señor de la Vida - 40W605 IL Ruta 38, Elburn, IL 60119

**24 de octubre** Conferencia del Libro Grande - Organizada por el Distrito 10 y 12, Grayslake, IL

**13-15 de noviembre** Conferencia Nacional de Corrección @ Schaumburg Hyatt

**12 de diciembre** Asamblea de invierno - TBD

Para obtener más información o instrucciones para los eventos, consulte el sitio web de NIA para obtener más detalles.

**Nota: en este momento, todos los eventos están sujetos a ser cancelados, pospuestos o atendidos a través de un formato virtual como Zoom, Skype, etc. Por favor, consulte el sitio web del área antes de intentar asistir a un evento.**

Concepts es publicado trimestralmente por el Área de Alcohólicos Anónimos del Norte de Illinois. Se pretende como una forma de comunicación entre el área norte de IL, los distritos y los RSG. La suscripción es gratuita pero generalmente limitada a A.A. miembros dentro del área geográfica de NIA. Todos los costos de publicación son pagados por A.A. miembros a través de sus contribuciones a NIA. Las opiniones expresadas aquí son las de los autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de Alcohólicos Anónimos, NIA o el Editor. Los comentarios, sugerencias, solicitudes de suscripción y experiencia, fortaleza y esperanza, deben dirigirse al editor: [Concepts@aa-nia.org](mailto:Concepts@aa-nia.org). Todos los A.A. Se alienta a los miembros a ver Concepts en línea en: <http://www.aa-nia.org>. "CONCEPTOS" es un documento confidencial. Debe usarse y distribuirse dentro de la Comunidad.

**Envíe artículos para su presentación al Editor de conceptos antes del 9 de agosto para la edición de otoño.**

